



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, **XXX**
[...] (2021) **XXX** draft

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' **XXX**

li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1408/2013 u (UE) Nru 717/2014 fir-rigward tal-adattament tagħhom biex jirriflettu d-dispożizzjonijiet tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Protokoll tiegħu dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' **XXX**

li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1408/2013 u (UE) Nru 717/2014 fir-rigward tal-adattament tagħhom biex jirriflettu d-dispożizzjonijiet tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Protokoll tiegħu dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 108(4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1588 tat-13 ta' Lulju 2015 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal ċerti kategoriji ta' għajjnuna mill-Istat orizzontali¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1) tiegħu,

Wara li kkonsultat lill-Kumitat Konsultattiv dwar l-Għajjnuna mill-Istat,

Billi:

- (1) L-Annessi I u II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1408/2013² jistabbilixxu l-ammonti kumulattivi massimi ta' għajjnuna *de minimis* mogħtija lil kull Stat Membru lil impriži attivi fil-produzzjoni primarja ta' prodotti agrikoli matul kwalunkwe perjodu ta' tliet snin fiskali msemmija, rispettivament, fl-Artikolu 3(3) u fl-Artikolu 3(3a) ta' dak ir-Regolament.
- (2) L-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 717/2014³ jistabbilixxi l-ammonti kumulattivi massimi ta' għajjnuna *de minimis* mogħtija lil kull Stat Membru lill-impriži attivi fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura matul kwalunkwe perjodu ta' tliet snin fiskali msemmija fl-Artikolu 3(3) ta' dak ir-Regolament.
- (3) Il-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika⁴ ("il-Ftehim dwar il-ħruġ") li l-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq ("il-Protokoll") jiffirma parti integrali minnu daħal fis-seħħ fl-1 ta' Frar 2020.

¹ ĠU L 248, 24.9.2015, p. 1.

² Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1408/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajjnuna *de minimis* fis-settur tal-agrikoltura (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 9).

³ Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 717/2014 tas-27 ta' Ġunju 2014 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajjnuna *de minimis* fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura (ĠU L 190, 28.6.2014, p. 45).

⁴ ĠU C 384I, 12.11.2019.

- (4) L-Artikolu 126 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ jipprevedi perjodu ta' tranżizzjoni li jintemm fil-31 ta' Diċembru 2020, u wara dan id-dritt tal-Unjoni ma jibqax applikabbli għar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq.
- (5) Madankollu, l-Artikolu 10 tal-Protokoll jipprevedi li ċerti dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni elenkati fl-Anness 5 ta' dak il-Protokoll għandhom japplikaw għar-Renju Unit fir-rigward ta' miżuri li jaffettwaw il-kummerċ fi prodotti agrikoli bejn l-Irlanda ta' Fuq u l-Unjoni
- (6) Ir-Regolamenti (UE) Nru 1408/2013 u (UE) Nru 717/2014 huma elenkati fost dawk id-dispożizzjonijiet.
- (7) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim dwar il-Ħruġ u l-Protokoll, jeħtieġ li l-ammonti kumulattivi massimi għar-Renju Unit kollu stabbiliti fl-Annessi tar-Regolamenti (UE) Nru 1408/2013 u (UE) Nru 717/2014 jiġu sostitwiti bl-ammonti korrispondenti għall-Irlanda ta' Fuq biss.
- (8) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwi, l-ammonti kumulattivi massimi għall-Irlanda ta' Fuq jenħtieġ li jkunu bbażati fuq l-istess metodu ta' kalkolu bħal dak li ntuża għall-Istati Membri fiż-żmien meta ġew stabbiliti dawk l-Annessi.
- (9) Għalhekk jenħtieġ li r-Regolamenti (UE) Nru 1408/2013 u (UE) Nru 717/2014 jiġu emendati skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1408/2013

Ir-Regolament (UE) Nru 1408/2013 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1(b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

‘(b) għajjnuna lill-attivitajiet relatati mal-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi jew Stati Membri*, l-aktar għajjnuna marbuta direttament ma' kwantitajiet esportati, mat-twaqqif u l-operazzjoni ta' netwerk ta' distribuzzjoni jew ma' nefqa oħra kurrenti marbuta mal-attività tal-esportazzjoni;

* Billi f'konformità mal-Artikolu 10 u l-Anness 5 tal-Protokoll tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU C 384, I, 12.11.2019), ċerti dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni relatati mal-għajjnuna mill-Istat fir-rigward ta' miżuri li jaffettwaw il-kummerċ bejn l-Irlanda ta' Fuq u l-Unjoni jibqgħu japplikaw għar-Renju Unit, kwalunkwe referenza għal Stat Membru f'dan ir-Regolament għandha tinftiehem bħala referenza għal Stat Membru jew għar-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq’

- (2) fl-Anness I, ir-ringiela li tistabilixxi l-ammont kumulattiv massimu ta' għajjnuna de minimis għar-Renju Unit hija sostitwita b'dan li ġej:

‘Ir-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq 29 741 417’;

- (3) fl-Anness II, ir-ringiela li tistabilixxi l-ammont kumulattiv massimu ta' għajjnuna de minimis għar-Renju Unit hija sostitwita b'dan li ġej:

‘Ir-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq 35 689 700.’

Artikolu 2

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 717/2014

Ir-Regolament (UE) Nru 717/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 1(b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

‘(b) għajjnuna lill-attivitajiet relatati mal-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi jew Stati Membri*, l-aktar għajjnuna marbuta direttament ma’ kwantitajiet esportati, mat-twaqqif u l-operazzjoni ta’ netwerk ta’ distribuzzjoni jew ma’ nefqa oħra kurrenti marbuta mal-attività tal-esportazzjoni;

* Billi f’konformità mal-Artikolu 10 u l-Anness 5 tal-Protokoll tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU C 384, I, 12.11.2019), ċerti dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni relatati mal-għajjnuna mill-Istat fir-rigward ta’ miżuri li jaffettwaw il-kummerċ bejn l-Irlanda ta’ Fuq u l-Unjoni jibqgħu japplikaw għar-Renju Unit, kwalunkwe referenza għal Stat Membru f’dan ir-Regolament għandha tinftiehem bħala referenza għal Stat Membru jew għar-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta’ Fuq’

(2) Fl-Anness tar-Regolament (UE) 717/2014, ir-ringiela li tistabbilixxi l-ammont kumulattiv massimu ta’ għajjnuna de minimis għar-Renju Unit hija sostitwita b’dan li ġej:

‘Ir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta’ Fuq 2 956 390’.

Artikolu 3

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kummissjoni

Il-President

[...]

Ursula VON DER LEYEN